



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والثمانون

روما، 19-20 أبريل/نيسان 2006

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

- 1 - يرجى من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن المرفقين الأول والثاني يتضمنان التفاصيل المتعلقة بالموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار البرنامج العادي للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.
- 2 - يبين المرفق الثاني تفاصيل مساهمات الدول الأعضاء المستبعدة على وجه التحديد من الموارد المتاحة لعقد الالتزامات بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.
- 3 - يحتوي المرفق الثالث على معلومات عن المنح والقروض المعروضة على المجلس التنفيذي في دورته الحالية، والتي تبلغ قيمتها نحو 104.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة. وبناء على سعر التحويل المعمول به في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، فإن هذه المنح والقروض تبلغ نحو 148.7 مليون دولار أمريكي.
- 4 - يعرض المرفق الرابع الالتزامات في ظل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً في المدة من 2001 إلى ديسمبر/كانون الأول 2005. كما يعرض تحليلاً إضافياً لصادفي التدفقات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. ويقدر صافي التدفقات المنتظرة خلال الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2006 إلى 31 مارس/آذار 2006 بنحو 95.8 مليون دولار أمريكي. وحيث أن القروض والمنح المقترحة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في دورة أبريل/نيسان تصل في مجموعها إلى ما يقرب من 148.7 مليون دولار أمريكي، فسيكون هناك عجز في الموارد بقيمة 52.9 مليون دولار أمريكي، الأمر الذي سيحتاج إلى استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بقيمة هذا المبلغ الأخير.

سلطة الالتزام بالموارد مقدما وحدها الأعلى

5 - أجاز مجلس المحافظين في دورته العشرين في فبراير/شباط 1997 استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما. تعرض الوثيقة GC 26 /Resolutions/Rev.1 لإجراءات استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما خلال فترة التجديد السادس. ويستند الحد الأقصى لاستخدام هذه السلطة في فترة التجديد السادس على المبادئ ذاتها المطبقة في فترتي التجديدين الرابع والخامس، أي أنه يمثل حجم التدفقات العائدة على مدى ثلاث سنوات. وحسب التقديرات الراهنة لتدفقات القروض العائدة خلال ثلاث سنوات، فإن ذلك سيصل إلى نحو 600 مليون دولار أمريكي¹. وطبقا للأسلوب الجديد المتبع في استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما بموجب القرار الخاص بالتجديد السادس لموارد الصندوق، يمثل "مجموع صافي التدفقات" في السنة الجارية، الموارد المتاحة لعقد الالتزامات، وتمثل سلطة الالتزام بالموارد مقدما التي يتم طلبها في كل دورة من دورات المجلس التنفيذي الفائض من الالتزام بالقروض والمنح الذي يزيد عن الموارد المتاحة لعقد الالتزامات. وفي نهاية كل عام، وبعد الأخذ بعين الاعتبار صافي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات والمقايير الإضافية المستخدمة من سلطة الالتزام بالموارد مقدما خلال العام، سيتم تعديل المبلغ المرحل من هذه السلطة وفقاً لذلك. ومن شأن هذا الإجراء أن يجعل من استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما أكثر وضوحا وشفافية. وبذلك يكون أي استخدام إضافي لسلطة الالتزام بالموارد مقدما في أي سنة من السنين هو ببساطة المبلغ الإجمالي لسلطة الالتزام بالموارد مقدما الذي حظي بموافقة المجلس التنفيذي خلال دوراته الثلاث في العام المذكور.

6 - ستعرض على المجلس التنفيذي في دورته التالية نسخة محدثة من هذه الوثيقة.

التوصية

7 - بناء على حالة الموارد بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، يرجى من المجلس التنفيذي أن يوافق على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما على الوجه التالي:

إن المجلس التنفيذي، بناء على الفقرة ثالثا - 17 من قرار مجلس المحافظين 130/د/26 في دورته السادسة والعشرين، وإذ يلاحظ العجز الحالي في الموارد بمبلغ يقدر بنحو 52.9 مليون دولار أمريكي، والناجم عن أن صافي التدفقات المتوقع خلال فترة الشهور الثلاثة حتى 31 مارس/آذار 2006 تصل إلى 95.8 مليون دولار أمريكي بينما تصل قيمة القروض والمنح المعروضة للموافقة عليها إلى 148.7 مليون دولار أمريكي، يوافق على استخدام مبلغ إضافي قدره 52.9 مليون دولار أمريكي بمقتضى سلطة الالتزام بالموارد مقدما. وسوف يتم تحديث هذه الأرقام مع حدوث تدفقات خلال الفترة الباقية من السنة. وبناء على ذلك، فإن المجلس التنفيذي يفوض رئيس الصندوق في أن يعقد اتفاقيات بشأن القروض والمنح التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورته السابعة والثمانين في أبريل/نيسان 2006. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المجلس التنفيذي يرجو من رئيس الصندوق أن يرفع إلى المجلس تقريرا في دورته القادمة ودوراته التالية عن استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما وعن الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

¹ تشير التوقعات إلى أن عائد القروض في السنوات الثلاث من 2006 - 2008 سيكون 653 مليون دولار أمريكي.



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المرفق الأول

قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

		الأصول المتاحة بعملات قابلة للتحويل
	2 504 460	التقديرة والاستثمارات
	^أ 297 215	السندات الإذنية من الدول الأعضاء
<u>2 991 595</u>	^ب 189 920	المبالغ المطلوبة الأخرى للصندوق
		مخصوصاً منها:
^ج (325 957)		المبالغ المستحقة على الصندوق والخصوم
(5 676)		المبلغ المرسل من اعتماد تمويل تجهيز البرامج
(95 000)		الاحتياطي العام
	(1 939 333)	المبالغ غير المصروفة من القروض
	(308 958)	قروض معتمدة وقعت الاتفاقيات الخاصة بها ولم تنفذ بعد
(2 296 677)	<u>(48 386)</u>	المبالغ غير المصروفة من المنح
		طلبات سحب على ذمة السندات الإذنية
<u>(80 898)</u>		غير المدفوعة (انظر المرفق الثاني)
<u>(2 804 208)</u>		
		الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
187 387		
		مخصوصاً منها:
(449 722)		قروض لم توقع اتفاقياتها بعد
<u>(33 687)</u>		منح لم توقع اتفاقياتها بعد
		صافي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات قبل استخدام سلطة
<u>(296 022)</u>		الالتزام بالموارد مقدماً وصافي تدفقات 2005
		سلطة الالتزام بالموارد مقدماً المرحلة في 2005/1/1
136 853		
		سلطة الالتزام بالموارد مقدماً الموافق عليها في 2005
186 600		
		صافي التدفقات في 2005
(27 431)		
<u>296 022</u>		سلطة الالتزام بالموارد مقدماً المرحلة في 2005/12/31
<u>0</u>		صافي الموارد المتاحة للالتزامات

- أ سندات إذنية بقيمة 297 215 000 دولار أمريكي هي القيمة الإجمالية لتوريد المبالغ المسحوبة وغير المسددة وقيمتها 80 898 000 دولار أمريكي. والقيمة الصافية للسندات الإذنية المدرجة كموارد متاحة لعقد الالتزامات هي 216 317 000 دولار أمريكي.
- ب تشمل المبالغ المطلوبة الأخرى للصندوق 87 983 000 دولار أمريكي تتعلق بالمبالغ المطلوبة مقابل الاستثمارات المباعة.
- ج تشمل المبالغ المستحقة على الصندوق والخصوم 244 854 000 دولار أمريكي تتعلق بالمبالغ المستحقة على الصندوق مقابل الاستثمارات المشتراة.



المرفق الثاني

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
في إطار البرنامج العادي للصندوق
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005

مبالغ مستبعدة خصيصا
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

البرنامج العادي للصندوق	
	السحب من مساهمات الموارد الأولية سندات إذنية لم تدفع بعد جمهورية إيران الإسلامية العراق
29 358	
<u>13 717</u>	
43 075	
	السحب من مساهمات التجديد الأول للموارد سندات إذنية لم تدفع بعد العراق
<u>31 099</u>	
31 099	
	السحب من مساهمات التجديد الثاني للموارد سندات إذنية لم تدفع بعد موريتانيا
<u>2</u>	
2	
	السحب من مساهمات التجديد الثالث للموارد سندات إذنية لم تدفع بعد جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية الجمهورية العربية الليبية موريتانيا
600	
6 087	
<u>25</u>	
6 712	
	البرنامج الخاص من أجل أفريقيا جنوبي الصحراء والمتأثرة بالجفاف والتصحر
	السحب من مساهمات المرحلة الأولى سندات إذنية لم تدفع بعد موريتانيا
<u>10</u>	
80 898	مجموع المبالغ المستبعدة على وجه التحديد



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المرفق الثالث

القروض والمنح المقترحة والمعروضة للموافقة عليها في

الدورة السابعة والثمانين للمجلس التنفيذي

القروض المقترحة			
القيمة بوحدة حقوق السحب الخاصة (المعادل) ^أ	القيمة بالدولار الأمريكي (المعادل) ^أ	اسم البرنامج/المشروع	البلد
8 847 882	12 620 000	مشروع توليد الدخل والمشاريع الريفية الصغيرة	البنينة والهرسك
21 033 000	30 000 000	مشروع تنمية المجتمعات المحلية الريفية في المناطق المعدمة في ولاية باهيا	البرازيل (ولاية باهيا)
5 889 240	8 400 000	مشروع التنمية الريفية في محافظات بوينزا وليكومو ونياري	الكونغو
10 516 500	15 000 000	برنامج سبل المعيشة المستدامة للمجتمعات الساحلية في تاميل نادو في أعقاب المد الزلزالي	الهند
9 100 000	12 979 603	مشروع لدعم التنمية في إقليمي مينابي وميلاكي	مدغشقر
1 437 255	2 050 000	برنامج إعاش الزراعة ومصايد الأسماك في أعقاب المد الزلزالي	ملديف
13 850 000	19 754 671	برنامج الدعم الزراعي	موزامبيق
18 509 040	26 400 000	مشروع تأهيل الأسر والمجتمعات المحلية المتضررة من الزلزال	باكستان
9 955 620	14 200 000	برنامج إعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد	سري لانكا
1 647 585	2 350 000	برنامج الشراكة ودعم السبل المعيشية في أعقاب المد الزلزالي	سري لانكا
100 786 122	143 754 274		المجموع
المنح المقترحة			
القيمة بوحدة حقوق السحب الخاصة (المعادل) ^أ	القيمة بالدولار الأمريكي (المعادل) ^أ	اسم البرنامج/المشروع	الجهة المتلقية
350 550	500 000	مشروع تنمية المجتمعات المحلية الريفية في المناطق المعدمة في ولاية باهيا	البرازيل (ولاية باهيا)
1 121 760	1 600 000	برنامج تعزيز موارد رزق مربي الحيوانات الفقراء من خلال التوسع في استخدام الأعلاف	المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية
757 188	1 080 000	برنامج إحياء موارد رزق النساء في المناطق الحدية في مرحلة ما بعد النزاعات في أفغانستان وباكستان	المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة
350 550	500 000	برنامج دعم عملية وثائق استراتيجية الحد من الفقر في أفريقيا الغربية والوسطى	المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية
255 000	363 715	مشروع لدعم التنمية في إقليمي مينابي وميلاكي	مدغشقر
630 990	900 000	برنامج التدريب على طرق التعلم	المؤسسة الإقليمية للتدريب في مجال التنمية الريفية
3 466 038	4 943 715		المجموع
104 252 160	148 697 989		المجموع الكلي

أ باستخدام سعر الصرف المعمول به في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، وهو 1.42633، على أساس قيمة القروض التي لم يتم التفاوض بشأنها حتى الآن وكذلك المنح بالدولار الأمريكي، وعلى أساس القيمة بحقوق السحب الخاصة للقروض التي تم التفاوض بشأنها حتى الآن والمنح المرتبطة بها.



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المرفق الرابع

تحليل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما

بملايين الدولارات الأمريكية				
2005	2004	2003	2002	2001
136.8	331.1	277.8	153.7	-
159.2	(194.3)	53	124.1	153.7
296.0	136.8	331.1	277.8	153.7

2006	2005	
تقديرات يناير/كانون الثاني إلى مارس/آذار والدورة 87 للمجلس التنفيذي (بملايين الدولارات الأمريكية) أ	يناير/كانون الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول (بملايين الدولارات الأمريكية)	
0	0	1- الموارد المتاحة في بداية الفترة
		تحليل التدفقات
51.3	183.2	تدفقات القروض العائدة
12.5	58.4	القروض الملغاة
43.0	124.5	مساهمات الأعضاء
-	2.8	المساهمات التراكمية في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (ب)
20.0	68.2	صافي عائد الاستثمار
-	2.2	الإفراج عن المساهمات المستبعدة
-	24.2	صافي تقلبات أسعار الصرف
(31.0)	(106.1)	النفقات التشغيلية، خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة، برنامج التغيير الاستراتيجي، نفقات اعتماد تمويل تجهيز البرامج
95.8	357.2	2- مجموع صافي التدفقات
52.9	186.6	3- مجموع سلطة الالتزام بالموارد مقدما الذي وافق عليه المجلس التنفيذي أثناء العام
(148.7)	(516.7)	4- التزامات القروض والمنح
-	(27.3)	5- سلطة الالتزام بالموارد مقدما المغطاة من التدفقات أثناء الفترة (ب)
0	0	تقدير الموارد المتاحة في نهاية المدة (= 5+4+3+2+1)
296.0	136.8	6- المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدما (= فترة سابقة)
348.9	296.0	7- المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدما (ع) (= 6+5+3)

(أ) على أساس 12³ من التوقعات السنوية للصندوق ومكتب التقييم كما وردت في الوثيقة GC 29/L.6 (برنامج العمل والميزانية الإدارية للصندوق ومكتب التقييم لعام 2006).

(ب) زادت تدفقات شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول (بما في ذلك تحركات أسعار الصرف) عن التقديرات التي كانت قد عرضت على المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول 2005.

(ج) يتوقف المبلغ التقديري المرحل على بعض الافتراضات، ولاسيما فيما يتعلق بعائد الاستثمار، وعلى ورود مدفوعات المساهمات من الجهات المانحة الرئيسية.

